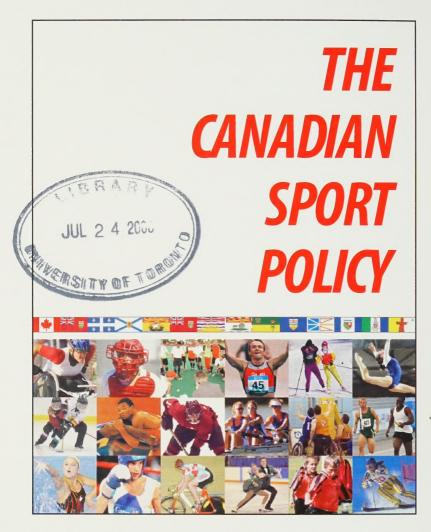


The Canadian Policy Against Doping in Sport

Endorsed by Federal-Provincial/Territorial Ministers Responsible for Sport, Recreation and Fitness





The Canadian Policy Against Doping in Sport is consistent with the principles of the Canadian Sport Policy as endorsed by Federal-Provincial/Territorital Ministers Responsible for Sport, Recreation and Fitness.

For more information about the Canadian Anti-Doping Program, please contact the Canadian Centre for Ethics in Sport at http://www.cces.ca

© Minister of Public Works and Government Services Canada 2004

ISBN 0-662-68680-2 Cat. No CH24-9/2004

The Canadian Policy Against Doping in Sport

INTRODUCTION

The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT is grounded in the fundamental commitment to safeguard the integrity and values of sport and to protect the health of individuals from the unethical practice of doping.

The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT (2004) replaces all previous anti-doping policies, notably the Canadian Policy on Doping in Sport (2000) and the Canadian Policy Against Doping in Sport (1991).

Provincial and territorial governments commit to participating with the federal government in the further development of national anti-doping policies, strategies and programs involving both orders of government.

PREAMBLE

Spirit of Sport Sport is fun. Sport pervades the lives of Canadians. Sport builds strong individuals and vibrant communities. Sport contributes to individual physical, social and character development. Sport contributes to a healthy lifestyle and helps prevent disease

and injury caused by inactivity. Sport is an important part of Canadian culture. Doping is contrary to the spirit of sport.

Public Interest Doping-free sport is a matter of public interest. The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT is consistent with the spirit of the Physical Activity and Sport Act, R.S.C. 2003, c. 2, and the Canadian Sport Policy (May 24, 2002). It applies not only to Athletes, but also to Athlete Support Personnel such as coaches, doctors and other support staff, and to National Sport Organizations. Governments, Sport Organizations and other bodies have separate but complementary responsibilities for the common goal of eliminating doping in sport. Everyone must play an active role in order to protect the interests of sport and the integrity of individuals, especially young people. Anti-doping efforts require transparency, openness to scrutiny and public accountability in order to achieve public confidence, subject only to the need to protect the privacy of individuals who are subject to the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT.

Comprehensive Approach

Doping in sport is due to a combination of individual, cultural and societal factors. Prohibited Substances or Prohibited Methods. which are harmful to the individual, are not restricted to sport and other physical activities, and do not exist in isolation of general societal trends, issues and values. The fight against doping in sport requires a comprehensive approach involving education, prevention, rehabilitation and reintegration, international collaboration, detection and deterrence, and research by Governments and by the Canadian sport community. Measures to control the Use of Prohibited Substances and Prohibited Methods, as well as Testing and sanctioning, must be undertaken. Equally important, the positive values of sport and athletic achievement attained through fair and healthy means must be promoted among those who participate in sport or otherwise support the Canadian sport system.

The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT provides the basis for the Canadian Anti-Doping Program, which is administered by the Canadian Centre for Ethics in Sport (CCES). The Canadian Anti-Doping Program consists of General

Principles and Rules and Standards for Canadian Sport Organizations, their affiliated members and their Participants who are responsible for implementing it, and is intended to be the basis for any related or complementary policies of Governments.

International Harmonization

The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT commits to the implementation of the mandatory and other portions of the World Anti-Doping Program, including the World Anti-Doping Code, the mandatory International Standards and the Models of Best Practice. The POLICY further recognizes the role of the World Anti-Doping Agency in setting global standards and co-ordinating anti-doping world-wide. The mandatory International Standards and Models of Best Practice address, among other things, the Prohibited List, Doping Control, doping violations and consequences, and appeals, and are situated in the Rules and Standards of the Canadian Anti-Doping Program.

DOPING

Doping involves *Prohibited Substances* or *Prohibited Methods*that are designed to enhance
sporting performance, pose a real

or potential risk to the health and integrity of *Athletes* and/or are unethical.

PURPOSE

The purposes of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT are:

- To promote doping-free sport in Canada and for Canadians, especially for the protection of Athletes and Athlete Support Personnel, thereby encouraging fair and healthy sport.
- To ensure harmonized, coordinated and effective anti-doping measures at the national and international level.
- To respect the rights of individuals and organizations through appropriate fair procedures for, and means to oversee, doping control, determinations of anti-doping rule violations and their consequences, and other decisions made in the interests of doping-free sport.

ROLES AND RESPONSIBILITIES

Individuals

Athletes, Athlete Support Personnel and other Participants in sport

shall support, apply and meet the requirements of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT and the Canadian Anti-Doping Program.

National Sport Organizations

National Sport Organizations must adopt the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT as a condition of receipt of federal government funding. They shall respect the designated authority of the CCES on all anti-doping matters.

National Sport Organizations, and by extension, their affiliated Provincial/Territorial Sport Organizations, are further obligated to implement anti-doping measures to the extent required by their respective international Sport Organizations.

Multi-Sport/Multi-Service/Major Games Organizations

Multi-Sport/Multi-Service/Major Games Organizations (MSOs) – who provide a wide range of services and/or programs to the Canadian sport community – must adopt the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT as a condition of receipt of federal government funding. They shall respect the designated authority of the CCES on all anti-doping matters.

Federal Government

The federal government shall, in consultation with the CCES, other government departments, provincial/territorial governments, and *Sport Organizations*, coordinate the development of inter-governmental policy relating to doping-free sport.

The federal government shall ensure that related and complementary policies for sport that it introduces complement the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT.

The federal government shall require the *Sport Organizations* within its jurisdiction to comply with the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT and the Canadian Anti-Doping Program as an essential condition of funding.

The federal government shall have primary responsibility for international anti-doping advocacy and inter-governmental relations for doping-free sport, and for domestic inter-governmental liaison and co-ordination.

The federal government shall coordinate inter-governmental and federal inter-departmental collaboration on such matters as legislation affecting the supply and distribution of banned drugs and other substances, nutricueticals and other matters relevant to doping-free sport.

The federal government shall be a primary funder of the Canadian Anti-Doping Program and of its execution by the CCES, which it designates and recognizes as having the appropriate authority.

Provincial/Territorial Governments

As part of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT, provincial/territorial governments shall be responsible for education, public awareness and training activities.

Provincial/territorial governments shall encourage the *Sport Organizations* within their jurisdiction to comply with the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT and assist with the implementation of the Canadian Anti-Doping Program.

With the assistance of resources developed by the CCES, provincial/territorial governments shall ensure that Canada Games-level Athletes are provided anti-doping education and that these Athletes are introduced to Doping Control.

Provincial/territorial governments shall ensure that related and complementary policies that they introduce with respect to sport support the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT.

Provincial/territorial governments shall designate an official responsible for activities pertaining to doping-free sport and as a point of contact for the purposes of the Canadian Anti-Doping Program.

The Canadian Centre for Ethics in Sport (CCES)

The CCES shall be an independent, non-profit organization that promotes ethical conduct in all aspects of sport in Canada.

With the cooperation and support of *Sport Organizations* and *Governments*, the CCES shall maintain and carry out the Canadian Anti-Doping Program.

The CCES shall provide *Doping* Control and other services to *Sport* Organizations.

The CCES shall ensure that the Canadian Anti-Doping Program is consistent with the World Anti-Doping Program and other international best practices.

The CCES shall generate funding for the Canadian Anti-Doping Program beyond that provided from the federal government.

The CCES shall conduct international advocacy for doping-free sport, including liaison and partnerships with other domestic and international organizations.

The CCES shall co-ordinate the development and implementation of specific programs and projects in the areas of *Doping Control*, education, prevention, *Participants'* rights and research, and advise *Governments*, as required. These programs and projects, relating to sports at the domestic level, must be approved by the *Governments* concerned.

APPLICATION

Application of the POLICY to Sport Organizations

The application of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT to individuals is based on the contractual relationship which exists between Sport Organizations and their members or Participants through those individuals' agreement to participate in sport according to its rules. Sport Organizations committed to doping-free sport will adopt the POLICY and the General Principles and Rules and Standards of the Canadian Anti-Doping Program as part of their governing documents and thus as an important part of the rules of sport and the rights and obligations governing their members and Participants.

Application of the POLICY to Individuals

The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT applies to:

- all individuals who are members of *Sport Organizations* adopting the POLICY,
- all individuals who are members of such bodies' affiliated members, clubs, teams, associations or leagues, and

- all individuals who participate in any capacity in any activity organized, held, convened or sanctioned by such bodies, regardless of where they reside or are situated.

Sport Organizations and individuals delegate to the CCES the authority and responsibility for administering the Canadian Anti-Doping Program.

COMING INTO FORCE AND REVISION

Coming into Force

The CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT and the Canadian Anti-Doping Program will come into full force and effect on June 1, 2004, subject to transitional provisions stipulated in the General Principles of the Canadian Anti-Doping Program. The POLICY and the Program shall replace all previous documents, including the Canadian Policy on Doping in Sport (2000) and the Canadian Policy Against Doping in Sport (1991).

Revision

In keeping with the <u>Canadian</u> <u>Sport Policy</u>, governments may revise the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT in consultation with the CCES and the Canadian sport community.

IMPLEMENTATION/ MONITORING

The implementation and monitoring of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT will be the responsibility of a joint committee of the Federal-Provincial/Territorial Sport Committee and the CCES.

INTERPRETATION

World Anti-Doping Code

The *Code*, including Commentary, is a source of interpretation of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT.

Language

The English and the French versions of the CANADIAN POLICY AGAINST DOPING IN SPORT are equally authoritative.

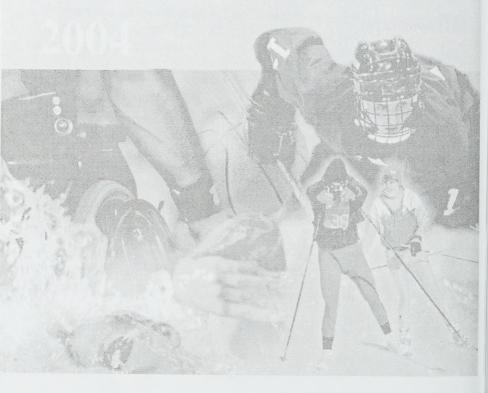
Italics

Terms set in *italics* are defined in the Glossary of the Canadian Anti-Doping Program.



The Canadian Policy Against Doping in Sport

Endorsed by Federal-Provincial/Territorial Ministers Responsible for Sport, Recreation and Fitness





La Politique canadienne



INTERPRÉTATION

Code mondial antidopage

DANS LE SPORT. CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE d'interprétation de la POLITIQUE Commentaires, est une source Le Code, y compris les

rsudne

SPORT font également autorité. CONTRE LE DOPAGE DANS LE de la POLITIQUE CANADIENNE Les versions anglaise et française

Supile3

Programme antidopage canadien. ub esins dens le glossaire du Les termes figurant en italique

antidopage pour le sport (1991). (2000) et la Politique canadienne canadienne sur le dopage sportif antérieur notamment la Politique remplacent tout autre document La POLITIQUE et le Programme Programme antidopage canadien. dans les principes généraux du dispositions transitoires énoncées 2004, sous réserve des

Révision

canadienne. communauté sportive consultation avec le CCES et la LE DOPAGE DANS LE SPORT en POLITIQUE CANADIENNE CONTRE gouvernements peuvent réviser la canadienne du sport, les Conformément à la Politique

OEUVRE/SUPERVISION WISE EN

.ivius 91 SPORT et d'en assurer CONTRE LE DOPAGE DANS LE œuvre la POLITIQUE CANADIENNE sport et du CCES de mettre en fédéral-provincial/territorial du représentants du Comité Il incombe à un comité formé de

Application de la POLITIQUE aux particuliers

La POLITIQUE CANADIENNE

CONTRE LE DOPAGE DANS LE

SPORT s'applique:

- à toute personne qui est membre d'un organisme de sport ayant adopté la POLITIQUE, - à toute personne qui fait partie d'un organisme membre ou d'un club, d'une équipe, d'une association ou d'une ligue affilliée à un tel organisme, et d'une quelconque façon à une activité organisée, tenue, convoquée ou sanctionnée par un tel organisme, peu importe son lieu de résidence ou sa

Les organismes de sport et particuliers assujettis à cette politique délèguent au CCES le pouvoir et la responsabilité d'administrer le Programme antidopage canadien.

ENTRÉE EN VIGUEUR ET RÉVISION

Entrée en vigueur
La POLITIQUE CANADIENNE
CONTRE LE DOPAGE DANS LE
SPORT et le Programme
antidopage canadien entreront
pleinement en vigueur le 1er juin

Le CCES doit coordonner l'élaboration et la mise en œuvre de programmes et de projets particuliers dans les domaines du contrôle du dopage, de la sensibilisation, de la prévention, des des droits des participants et de la recherche, et conseiller les programmes et ces projets, programmes et ces projets, portant sur les sports au niveau domestique, doivent être domestique, doivent être Gouvernements, au besoin. Ces portant sur les sports au niveau domestique, doivent être douvernements par les

NOITADIJ99A

Application de la POLITIQUE aux organismes de sport Le pouvoir d'appliquer la POLITIQUE CANADIENNE CONTITIQUE CANADIENNE CONTITIQUE CANADIENNE CONTITIQUE CANADIENNE LE SPORT ALL PORAGE DANS I E SPORT

obligations régissant leurs des règles du sport et des droits et faire ainsi une partie intégrante documents administratifs et en antidopage canadien à leurs normes du Programme principes généraux et les règles et intégrer la POLITIQUE et les d'un sport sans dopage devront sport engagés dans la poursuite règles du sport. Les organismes de entente de se conformer aux participants, au moyen d'une sport et leurs membres ou existe entre les organismes de sur la relation contractuelle qui personnes concernées est fondé LE DOPAGE DANS LE SPORT aux POLITIQUE CANADIENNE CONTRE

membres et participants.

point de contact aux fins du Programme antidopage canadien.

Le Centre canadien pour l'éthique dans le sport (CCES)
Le CCES est un organisme indépendant à but non lucratif qui est chargé de la promotion d'une conduite éthique dans tous les aspects du sport au Canada.

Avec l'appui et la collaboration des organismes de sport et des gouvernements, le CCES veille au maintien et à l'exécution du Programme antidopage canadien.

Le CCES est chargé de fournir aux organismes de sport des services dont le contrôle du dopage.

Le CCES s'assure que le Programme antidopage canadien est aligné sur le Programme mondial antidopage et sur d'autres pratiques exemplaires internationales.

En plus des contributions provenant du gouvernement fédéral, le CCES doit recueillir des fonds pour le Programme antidopage canadien.

Le CCES doit promouvoir le sport sans dopage à l'échelle internationale, y compris établir une liaison et des partenariats avec les autres organisations nationales.

Les gouvernements provinciaux et territoriaux
Dans le cadre de la POLITIQUE
CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE
DANS LE SPORT, les
gouvernements provinciaux et

territoriaux ont la responsabilité d'assurer des activités d'éducation, de sensibilisation du public et de formation.

Les gouvernements provinciaux et territoriaux doivent inciter les organismes de sport de leur ressort à respecter la POLITIQUE CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE DANS LE SPORT et à contribuer à la mise en œuvre du Programme antidopage canadien.

Au moyen de ressources conçues par le CCES, les gouvernements provinciaux et territoriaux voient à ce que les sportifs participant aux leux du Canada soient éduqués à la lutte contre le dopage et renseignés sur les procédures de contrôle du dopage.

Les gouvernements provinciaux et territoriaux veillent à ce que les politiques complémentaires et connexes qu'ils instaurent dans le domaine du sport s'harmonisent avec la POLITIQUE CANADIENNE SPORT.

Les gouvernements provinciaux et territoriaux doivent désigner un responsable officiel chargé des activités antidopage et servant de

LE DOPAGE DANS LE SPORT. POLITIQUE CANADIENNE CONTRE

financement. comme condition essentielle de Programme antidopage canadien LE DOPAGE DANS LE SPORT et du POLITIQUE CANADIENNE CONTRE de son ressort le respect de la imposer aux organismes de sport Le gouvernement fédéral doit

canadienne. intergouvernementales à l'échelle la coordination sport, ainsi que de la liaison et de lutte contre le dopage dans le relations internationales dans la l'échelle internationale et des questions antidopage à débattre à principal responsable des Le gouvernement fédéral est le

dopage. questions ayant trait au sport sans nutraceutiques et d'autres substances interdites, les distribution de drogues et autres influant sur la fourniture et la questions comme la législation interministérielle fédérale sur des intergouvernementale et coordonne la collaboration Le gouvernement fédéral

matière. reconnaît comme compétent en la par le CCES qu'il désigne et canadien et de sa mise en oeuvre du Programme antidopage des principaux bailleurs de fonds Le gouvernement fédéral est un

> international respectif. leur organisme de sport antidopage au niveau prescrit par tenus de prendre des mesures qui leur sont affiliés, sont en outre provinciaux/territoriaux de sport et conséquemment les organismes Les organismes nationaux de sport,

fournissent un large éventail de grands Jeux (OMS) - qui multisports, multiservices et des L'engagement des organismes multiservices et des grands jeux Les organismes multisports,

contre le dopage. toute question reliée à la lutte l'autorité désignée du CCES pour fédéral. Ils doivent respecter subventions du gouvernement prérequis à l'obtention de LE DOPAGE DANS LE SPORT est un POLITIQUE CANADIENNE CONTRE canadienne - à l'égard de la à la communauté sportive services et de programmes variées

Le gouvernement fédéral

sur le sport sans dopage. politique intergouvernementale coordonne l'élaboration d'une sport, le gouvernement fédéral territoriaux et les organismes de gouvernements provinciaux et autres ministères fédéraux, les En consultation avec le CCES, les

sport s'harmonisent avec la qu'il instaure dans le domaine du complémentaires et connexes que les politiques Le gouvernement fédéral s'assure

efficaces à l'échelle nationale et internationale.

- Respecter les droits des particuliers et des organismes en suivant une procédure établie adéquate et équitable pour le contrôle du dopage, la détermination des infractions de dopage et leurs conséquences et la prise de toute autre décision dans les intérêts d'un sport sans dopage.

RÔLES ET RESPONSABILITÉS_

Les particuliers
Les athlètes, le personnel
d'encadrement des athlètes et tout
autre participant au sport doivent
soutenir, appliquer et respecter les
exigences de la POLITIQUE
CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE
DANS LE SPORT et du Programme
antidopage canadien.

Les organismes nationaux de sport

L'engagement d'un organisme national de sport à l'égard de la POLITIQUE CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE DANS LE SPORT est un prérequis à l'obtention de subventions du gouvernement fédéral. Il doit respecter l'autorité désignée du CCES pour toute question reliée à la lutte contre le dopage.

> internationaux obligatoires et les modèles de bonnes pratiques couvrent, parmi d'autres, la Liste des interdictions, les procédures de contrôle du dopage, la détermination des violations des règles de dopage et les conséquences, et les appels, et s'inscrivent dans les Règles et s'inscrivent dans les Règles et normes du Programme

DOPAGE

Le dopage implique le recours à des substances ou des méthodes interdites qui visent à améliorer la performance sportive, compromettent ou sont santé et l'intégrité des athlètes, et santé et l'intégrité des athlètes, et (ou) sont contraires à l'éthique.

OBJECTIFS

La POLITIQUE CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE DANS LE SPORT vise les objectifs suivants :

 Promouvoir la pratique du sport sans dopage au Canada et pour les Canadiens et Canadiennes, en particulier dans le but de protéger les athlètes et le personnel d'encadrement des athlètes, et encourager ainsi la pratique d'un encourager ainsi la pratique d'un sport équitable et sain.

- Assurer des mesures antidopage harmonisées, coordonnées et

sportives par des moyens justes et loyaux auprès de quiconque participe au sport ou soutient le système sportif canadien de toute autre façon.

connexe ou complémentaire. à toute politique gouvernementale également à servir de fondement appliquée par ceux-ci, et elle vise de sa mise en œuvre, et est participants qui sont responsables leurs membres affiliés et de leurs organismes de sport canadiens, de et normes à l'intention des principes généraux et des règles canadien est composé des (CCES). Le Programme antidopage pour l'éthique dans le sport administré par le Centre canadien antidopage canadien, lequel est SPORT découle le Programme CONTRE LE DOPAGE DANS LE De la POLITIQUE CANADIENNE

l'échelle mondiale. Les standards de la lutte contre le dopage à internationales et la coordination dans l'établissement de normes l'Agence mondiale antidopage reconnaît en outre le rôle de bonnes pratiques. La POLITIQUE internationaux et les modèles de antidopage, les standards en particulier le Code mondial Programme mondial antidopage, des autres éléments du des dispositions obligatoires et SPORT prescrit la mise en œuvre CONTRE LE DOPAGE DANS LE La POLITIQUE CANADIENNE L'harmonisation internationale

jeunes. Pour obtenir la conflance du public, il est essentiel que les efforts antidopage soient transparents, ouverts à tout examen approfondi et assujettis à seule réserve de la nécessité de protéger la vie privée des personnes visées par la POLITIQUE personnes visées par la POLITIQUE

r, approche globale Le dopage

du sport et aux réalisations positives rattachées à la pratique de promouvoir les valeurs œuvre. Il est tout aussi important sanctions doivent être mis en contrôles et l'imposition de méthodes interdites, ainsi que des surveiller l'usage de substances et canadienne. Des mesures pour et la communauté sportive recherche par les gouvernements dépistage et la dissuasion, et la collaboration internationale, le réhabilitation et la réintégration, la l'éducation, la prévention, la approche globale reposant sur dans le sport nécessite une société. La lutte contre le dopage en jeux généraux prévalant dans la marge des tendances, valeurs et physiques et n'existent pas en dans le sport et les autres activités pas restreintes à celles en usage nocives pour la personne, ne sont méthodes interdites, qui sont sociaux. Les substances et les de facteurs individuels, culturels et dans le sport tient à un ensemble

La Politique canadienne contre le dopage dans le sport

force et au dynamisme des personnes et des collectivités. Le sport façonne le caractère d'une développement physique et social. Le sport contribue à un mode de vie sain et à la prévention de blessures ainsi que de maladies associées à la sédentarité. Le sport fait partie intégrante de la culture canadienne. Le dopage est canadienne. Le dopage est

des personnes, notamment des sport et la protection de l'intégrité doivent s'investir pour l'intérêt du le dopage dans le sport. Tous dans les efforts visant à éradiquer distinctes mais complémentaires assument des responsabilités de sport et d'autres groupes Les gouvernements, les organismes organismes nationaux de sport. de soutien. Elle s'applique aux médecins et tout autre employé athlètes, soit les entraîneurs, les səp tuəmərbənəl d'encadrement des seulement aux athlètes mais aussi mai 2002). Elle s'applique non Politique canadienne du sport (24 le sport, L.R.C. 2003, ch. 2, et la de la Loi sur l'activité physique et DANS LE SPORT respecte l'esprit CANADIENNE CONTRE LE DOPAGE public. La POLITIQUE dopage est une question d'intérêt L'intérêt public Le sport sans

NOITOUGORTHON

La POLITIQUE CANADIENNE
CONTRE LE DOPAGE DANS LE
SPORT est fondée sur
l'engagement fondamental à
préserver l'intégrité des valeurs
du sport et à protéger la santé
des personnes contre la
pratique éthiquement

La POLITIQUE CANADIENNE
CONTRE LE DOPAGE DANS LE
SPORT (2004) remplace toutes les
politiques antidopage antérieures,
notamment la <u>Politique</u>
canadienne sur le dopage sportif
(2000) et la <u>Politique canadienne</u>
antidopage pour le sport (1991).

Les gouvernements provinciaux et territoriaux s'engagent à collaborer avec le gouvernement fédéral dans la promotion des politiques, stratégies et programmes nationaux antidopage dans lesquels les deux ordres de gouvernement sont impliqués.

PRÉAMBULE

L'esprit du sport Le sport est divertissant. Le sport s'inscrit dans la vie des Canadiennes et Canadiens. Le sport contribue à la

DUSPORT CANADIENNE POLITIQUE И

canadienne du sport approuvée par les ministres fédéral-provinciaux/territoriaux La Politique canadienne contre le dopage dans le sport est alignée sur la Politique

responsables du sport, des loisirs et de la condition physique.

communiquer avec le Centre canadien pour l'éthique dans le sport au Pour plus de renseignements sur le Programme canadien antidopage, veuillez

http://www.cces.ca

Services gouvernementaux Canada 2004 Ministre des Travaux publics et

No de cat. CH24-9/2004 Z-08989-Z99-0 NBSI



